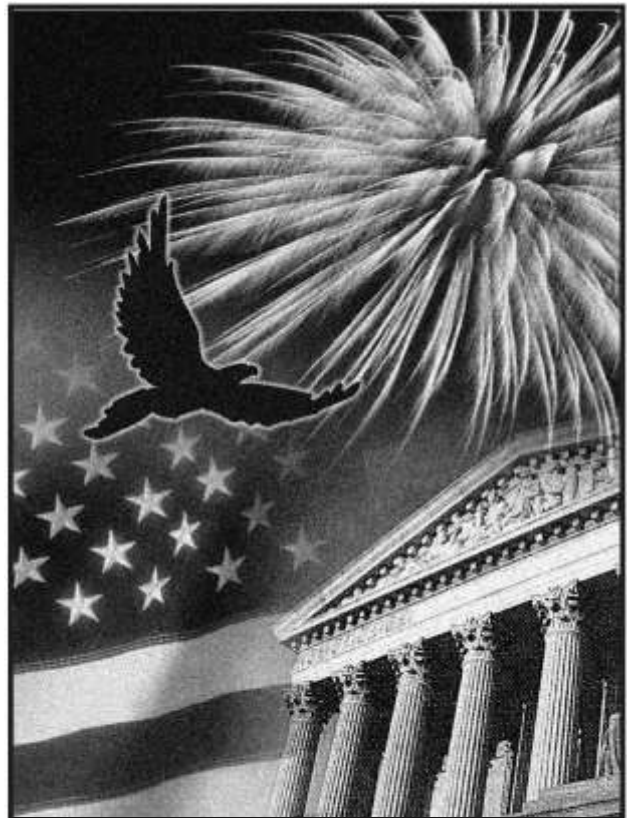


# Publication 519(SP)

## Guía de Impuestos Estadounidenses para Extranjeros

Úsese al preparar la  
declaración de **2022**

Volume 10 of 10



Obtenga formularios y otra información más rápido y fácil en:

- [IRS.gov](https://www.irs.gov) (English)
- [IRS.gov/Korean](https://www.irs.gov/Korean) (한국어)
- [IRS.gov/Spanish](https://www.irs.gov/Spanish) (Español)
- [IRS.gov/Russian](https://www.irs.gov/Russian) (Русский)
- [IRS.gov/Chinese](https://www.irs.gov/Chinese) (中文)
- [IRS.gov/Vietnamese](https://www.irs.gov/Vietnamese) (Tiếng Việt)



Publication 519 (SP) (Rev. 2022) Catalog Number 93114J  
Department of the Treasury **Internal Revenue Service** [www.irs.gov](https://www.irs.gov)

Visit the Accessibility  
Page on [IRS.gov](https://www.irs.gov)

This page is intentionally left blank

5. Llegué a los Estados Unidos el \_\_\_\_\_  
[anote la fecha de su última llegada a los Estados Unidos antes de comenzar los servicios de enseñanza o investigación por la que se reclama la exención]. La exención conforme al tratado sólo está disponible por compensación recibida durante el período de 2 años a partir de esa fecha.

## **Alemania**

1. Soy residente de Alemania. No soy ciudadano estadounidense. No se me ha concedido legalmente el privilegio de residir permanentemente en los Estados Unidos como inmigrante.
2. Soy un profesor o maestro visitando los Estados Unidos con el objetivo principal de estudios avanzados, enseñanza o investigación en \_\_\_\_\_  
*[anote el nombre de la universidad, colegio, la escuela u otra institución]*

*educativa acreditada, o institución pública de investigación u otra institución dedicada a la investigación en beneficio público*]. Recibiré una compensación por mis actividades de enseñanza, investigación o estudio.

3. La compensación recibida durante todo el año tributario (o durante el período de \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_) por estas actividades califica para la exención de la retención del impuesto federal sobre los ingresos conforme a un tratado tributario entre los Estados Unidos y Alemania. No he reclamado previamente una exención al impuesto conforme al tratado por ingresos recibidos como estudiante, aprendiz o en adiestramiento por el período inmediatamente anterior. (Sin embargo, si después del período en que el extranjero reclamó los beneficios como estudiante, aprendiz o en adiestramiento, esa persona

regresó a Alemania y reanudó su residencia y su presencia física antes de regresar a los Estados Unidos como profesor o investigador, esa persona podrá reclamar los beneficios de este tratado).

4. Toda investigación que lleve a cabo se realizará tomando en cuenta el interés público y no principalmente para el beneficio privado de una persona o personas específicas.
5. Llegué a los Estados Unidos el \_\_\_\_\_  
*[anote la fecha de su última llegada a los Estados Unidos antes de comenzar los servicios por los que se reclama la exención]*. La exención conforme al tratado sólo está disponible por compensación recibida durante el período de 2 años a partir de esa fecha.

## Grecia

1. Soy residente de Grecia. No soy ciudadano estadounidense. No se me ha concedido legalmente el privilegio de residir permanentemente en los Estados Unidos como inmigrante (y de otra manera no se me consideraría extranjero residente para el año tributario en cuestión).
2. Soy un profesor o maestro visitando los Estados Unidos con el objetivo principal de enseñar en \_\_\_\_\_ [*anote el nombre de la otra institución educativa en la que enseña*], la cual es una institución educativa. Recibiré una compensación por mis actividades de enseñanza.
3. La compensación por enseñanza recibida durante todo el año tributario (o durante el período de \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_) califica para la exención de la retención del impuesto federal sobre

los ingresos conforme a un tratado tributario entre los Estados Unidos y Grecia. No he reclamado previamente una exención al impuesto conforme al tratado por ingresos recibidos como profesor o estudiante antes de la fecha de mi llegada a los Estados Unidos.

4. Llegué a los Estados Unidos el \_\_\_\_\_  
*[anote la fecha de su última llegada a los Estados Unidos antes de comenzar los servicios de enseñanza por los que se reclama la exención]*. La exención conforme al tratado sólo está disponible por compensación recibida durante el período de 3 años a partir de esa fecha.

## **India**

1. Era residente de la India en la fecha de mi llegada a los Estados Unidos. No soy ciudadano estadounidense. No se me ha concedido legalmente el privilegio de residir permanentemente

en los Estados Unidos como inmigrante.

2. Estoy visitando los Estados Unidos con el objetivo principal de enseñar o realizar investigaciones en \_\_\_\_\_ *[anote el nombre de la universidad, colegio u otra institución educativa reconocida]*. Recibiré una compensación por mis actividades de enseñanza o de investigación.
3. La compensación por enseñanza o investigaciones recibida durante todo el año tributario (o durante el período de \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_) por estas actividades califica para la exención de la retención del impuesto federal sobre los ingresos conforme a un tratado tributario entre los Estados Unidos e India.
4. Toda investigación que lleve a cabo se realizará tomando en cuenta el interés público y no principalmente para el



beneficio privado de una persona o personas específicas.

5. Llegué a los Estados Unidos el \_\_\_\_\_  
*[anote la fecha de su última llegada a los Estados Unidos antes de comenzar los servicios por los que se reclama la exención]*. La exención conforme al tratado sólo está disponible por compensación recibida durante el período de 2 años a partir de esa fecha.

## **Indonesia**

1. Era residente de Indonesia en la fecha de mi llegada a los Estados Unidos. No soy ciudadano estadounidense. No se me ha concedido legalmente el privilegio de residir permanentemente en los Estados Unidos como inmigrante.
2. He aceptado una invitación de \_\_\_\_\_  
*[anote el nombre de la universidad, colegio, escuela y otra institución]*

*educativa similar]* para venir a los Estados Unidos con el objetivo principal de enseñar, participar en investigaciones en esa institución educativa. Recibiré una compensación por mis actividades de enseñanza o investigación.

3. La compensación por enseñanza o investigación recibida durante todo el año tributario (o durante el período de \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_) califica para la exención de la retención del impuesto federal sobre los ingresos conforme a un tratado tributario entre los Estados Unidos e Indonesia. No he reclamado previamente una exención al impuesto conforme al tratado por ingresos recibidos como profesor o investigador antes de la fecha especificada en el siguiente párrafo.
4. Llegué a los Estados Unidos el \_\_\_\_\_  
*[anote la fecha de su última llegada a los Estados Unidos antes de comenzar*

*los servicios de enseñanza o investigación por los que se reclama la exención]*. La exención conforme al tratado sólo está disponible por compensación recibida durante el período de 2 años a partir de esa fecha.

5. Toda investigación que lleve a cabo se realizará tomando en cuenta el interés público y no principalmente para el beneficio privado de una persona o personas específicas.

## **Israel**

1. Era residente de Israel en la fecha de mi llegada a los Estados Unidos. No soy ciudadano estadounidense. No se me ha concedido legalmente el privilegio de residir permanentemente en los Estados Unidos como inmigrante.
2. He aceptado una invitación del Gobierno de los Estados Unidos (o por

una subdivisión política o una autoridad local), o por una universidad u otra institución educativa reconocida en Estados Unidos por un período que no se espera que exceda 2 años con el objetivo principal de enseñar o realizar investigación en \_\_\_\_\_ [*anote el nombre de la institución educativa*], la cual es una institución educativa reconocida. Recibiré una compensación por mis actividades de enseñanza o de investigación.

3. La compensación por enseñanza o investigación recibida durante todo el año tributario (o para la parte del año de \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_) califica para la exención de la retención del impuesto federal sobre los ingresos conforme a un tratado tributario entre los Estados Unidos e Israel. No he reclamado previamente una exención al impuesto conforme al tratado por ingresos recibidos como profesor, investigador

o estudiante antes de la fecha de mi llegada a los Estados Unidos.

4. Toda investigación que lleve a cabo se realizará tomando en cuenta el interés público y no principalmente para el beneficio privado de una persona o personas específicas.
5. Llegué a los Estados Unidos el \_\_\_\_\_  
*[anote la fecha de su última llegada a los Estados Unidos antes de comenzar los servicios de enseñanza o investigación por los que se reclama la exención]*. La exención conforme al tratado sólo está disponible por compensación recibida durante el período de 2 años a partir de esa fecha.

## **Italia**

1. Era residente de Italia en la fecha de mi llegada a los Estados Unidos. No soy ciudadano estadounidense. No se me ha concedido legalmente el

privilegio de residir permanentemente en los Estados Unidos como inmigrante.

2. Soy un profesor o maestro visitando los Estados Unidos con el objetivo principal de enseñar o realizar investigación en \_\_\_\_\_ [*anote el nombre de la institución educativa o instalación médica en la que enseña o realiza investigación*], la cual es una institución educativa reconocida o una instalación médica financiada principalmente por fuentes gubernamentales. Recibiré una compensación por mis actividades de enseñanza o investigación.
3. La compensación recibida durante todo el año tributario (o durante el período de \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_) califica para la exención de la retención del impuesto federal sobre los ingresos conforme a un tratado tributario entre los Estados Unidos e Italia. No he reclamado

previamente una exención al impuesto conforme al tratado por ingresos recibidos como profesor, investigador o estudiante antes de la fecha de mi llegada a los Estados Unidos.

4. Toda investigación que lleve a cabo se realizará tomando en cuenta el interés general y no principalmente para el beneficio privado de una persona o personas específicas.
5. Llegué a los Estados Unidos el \_\_\_\_\_  
*[anote la fecha de su última llegada a los Estados Unidos antes de comenzar los servicios de enseñanza o investigación por los que se reclama la exención]*. La exención conforme al tratado sólo está disponible por compensación recibida durante el período de 2 años a partir de esa fecha.

## Jamaica

1. Era residente de Jamaica en la fecha de mi llegada a los Estados Unidos. No soy ciudadano estadounidense. No se me ha concedido legalmente el privilegio de residir permanentemente en los Estados Unidos como inmigrante.
2. Estoy visitando los Estados Unidos con el objetivo principal de enseñar o realizar investigaciones durante un período que no se espera que exceda 2 años en \_\_\_\_\_ [*anote el nombre de la institución educativa en la cual usted enseña o realiza investigaciones*], la cual es una institución educativa reconocida. Recibiré una compensación por mis actividades de enseñanza o de investigación.
3. La compensación recibida durante todo el año tributario (o durante el período



de \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_) califica para la exención de la retención del impuesto federal sobre los ingresos conforme a un tratado tributario entre los Estados Unidos y Jamaica. No he reclamado previamente una exención al impuesto conforme al tratado por ingresos recibidos como profesor, investigador o estudiante antes de la fecha de mi llegada a los Estados Unidos.

4. Llegué a los Estados Unidos el \_\_\_\_\_ *[anote la fecha de su última llegada a los Estados Unidos antes de comenzar los servicios de enseñanza o investigación por los que se reclama la exención]*. La exención conforme al tratado sólo está disponible por compensación recibida durante el período de 2 años a partir de esa fecha.

## Luxemburgo

1. Soy residente de Luxemburgo. No soy ciudadano estadounidense. No se me ha concedido legalmente el privilegio de residir permanentemente en los Estados Unidos como inmigrante.
2. He aceptado una invitación de \_\_\_\_\_  
*[anote el nombre de la institución educativa en la cual enseña o realiza investigación]*, la cual es una institución educativa reconocida, para venir a los Estados Unidos con el objetivo principal de enseñar o participar en investigación en la institución. Recibiré una compensación por mis actividades de enseñanza o investigación.
3. La compensación recibida durante todo el año tributario (o durante el período de \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_) califica para la exención de la retención del impuesto federal sobre los ingresos conforme a

un tratado tributario entre los Estados Unidos y Luxemburgo. No he reclamado previamente una exención al impuesto conforme al tratado por ingresos recibidos como profesor, investigador o estudiante antes de la fecha de mi llegada a los Estados Unidos.

4. Toda investigación que realice no se llevará a cabo en beneficio de ninguna persona que utilice o difunda los resultados con fines de lucro.
5. Llegué a los Estados Unidos el \_\_\_\_\_  
*[anote la fecha de su última llegada a los Estados Unidos antes de comenzar los servicios de enseñanza por los que se reclama la exención]*. La exención conforme al tratado sólo está disponible por compensación recibida durante el período de 2 años a partir de esa fecha.

## Países Bajos

1. Soy residente de los Países Bajos. No soy ciudadano estadounidense. No se me ha concedido legalmente el privilegio de residir permanentemente en los Estados Unidos como inmigrante.
2. Estoy visitando los Estados Unidos con el objetivo principal de enseñar o realizar investigaciones en \_\_\_\_\_  
*[anote el nombre de la institución educativa en la cual usted enseña o realiza investigaciones]* durante un período que no excede 2 años.  
Recibiré una compensación por mis actividades de enseñanza o de investigación.
3. La compensación recibida durante todo el año tributario (o durante el período de \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_) por estas actividades califica para la exención de la retención del impuesto federal sobre

los ingresos conforme a un tratado tributario entre los Estados Unidos y los Países Bajos. No he reclamado previamente una exención al impuesto conforme al tratado por ingresos recibidos como profesor, investigador o estudiante antes de la fecha de mi llegada a los Estados Unidos.

4. Toda investigación que lleve a cabo se realizará tomando en cuenta el interés público y no principalmente para el beneficio privado de una persona o personas específicas.
5. Llegué a los Estados Unidos el \_\_\_\_\_  
*[anote la fecha de su última llegada a los Estados Unidos antes de comenzar los servicios de enseñanza o investigación por los que se reclama la exención]*. La exención conforme al tratado sólo está disponible por compensación recibida durante el período de 2 años a partir de esa fecha

solamente si mi visita no excede 2 años.

## **Noruega**

1. Era residente de Noruega en la fecha de mi llegada a los Estados Unidos. No soy ciudadano estadounidense. No se me ha concedido legalmente el privilegio de residir permanentemente en los Estados Unidos como inmigrante.
2. He aceptado una invitación del Gobierno de los Estados Unidos, o de una universidad u otra institución educativa reconocida en los Estados Unidos, por un período que no se espera que exceda 2 años con el objetivo principal de enseñar o realizar investigación en \_\_\_\_\_ [*anote el nombre de la institución educativa*], la cual es una institución educativa reconocida. Recibiré una

compensación por mis actividades de enseñanza o de investigación.

3. La compensación por enseñanza o investigación recibida califica para la exención de la retención del impuesto federal sobre los ingresos conforme a un tratado tributario entre los Estados Unidos y Noruega. No he reclamado previamente una exención al impuesto conforme al tratado por ingresos recibidos como profesor, investigador o estudiante antes de la fecha de mi llegada a los Estados Unidos.
4. Toda investigación que realice no se llevará a cabo principalmente para el beneficio privado de una persona o personas específicas.
5. Llegué a los Estados Unidos el \_\_\_\_\_  
*[anote la fecha de su última llegada a los Estados Unidos antes de comenzar los servicios de enseñanza o investigación por los que se reclama la exención]*. La exención conforme al

tratado sólo está disponible por compensación recibida durante el período de 2 años a partir de esa fecha.

## **Pakistán**

1. Soy residente de Pakistán. No soy ciudadano estadounidense. No se me ha concedido legalmente el privilegio de residir permanentemente en los Estados Unidos como inmigrante y de otra manera no se me consideraría extranjero residente para el año tributario en cuestión.
2. Soy un profesor o maestro visitando los Estados Unidos con el objetivo principal de enseñar en \_\_\_\_\_ [*anote el nombre de la otra institución educativa en la que enseña*], la cual es una institución educativa reconocida. Recibiré una compensación por mis actividades de enseñanza.



3. La compensación por enseñanza recibida durante todo el año tributario (o durante el período de \_\_\_\_\_a \_\_\_\_\_) califica para la exención de la retención del impuesto federal sobre los ingresos conforme a un tratado tributario entre los Estados Unidos y Pakistán. No he reclamado previamente una exención al impuesto conforme al tratado por ingresos recibidos como profesor o estudiante antes de la fecha de mi llegada a los Estados Unidos.
4. Llegué a los Estados Unidos el \_\_\_\_\_ *[anote la fecha de su última llegada a los Estados Unidos antes de comenzar los servicios de enseñanza por los que se reclama la exención]*. La exención conforme al tratado sólo está disponible por compensación recibida durante el período de 2 años a partir de esa fecha.

## Portugal

1. Era residente de Portugal en la fecha de mi llegada a los Estados Unidos. No soy ciudadano estadounidense. No se me ha concedido legalmente el privilegio de residir permanentemente en los Estados Unidos como inmigrante.
2. He aceptado una invitación de \_\_\_\_\_ *[anote el nombre de la universidad, colegio, escuela y otra institución educativa similar]* para venir a los Estados Unidos con el único propósito de enseñar o participar en investigaciones en esa institución educativa. Recibiré una compensación por mis actividades de enseñanza o investigación.
3. La compensación por enseñanza o investigación recibida durante todo el año tributario (o durante el período de \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_) califica para la

exención de la retención del impuesto federal sobre los ingresos conforme a un tratado tributario entre los Estados Unidos y Portugal. No he reclamado previamente una exención al impuesto conforme al tratado por ingresos recibidos como profesor o investigador antes de la fecha especificada en el párrafo 5.

4. Toda investigación que lleve a cabo se realizará tomando en cuenta el interés público y no principalmente para el beneficio privado de una persona o personas específicas.
5. Llegué a los Estados Unidos el \_\_\_\_\_  
*[anote la fecha de su última llegada a los Estados Unidos antes de comenzar los servicios de enseñanza o investigación por los que se reclama la exención]*. La exención conforme al tratado sólo está disponible por compensación recibida durante el

período de 2 años a partir de esa fecha.

## **Eslovenia y Venezuela**

1. Era residente de \_\_\_\_\_ [*anote el nombre del país bajo el cual reclama la exención conforme al tratado*] en la fecha de mi llegada a los Estados Unidos. No soy ciudadano estadounidense. No se me ha concedido legalmente el privilegio de residir permanentemente en los Estados Unidos como inmigrante.
2. Estoy presente temporalmente en los Estados Unidos con el objetivo principal de enseñar o realizar investigación en \_\_\_\_\_ [*anote el nombre de la institución educativa o de investigación*], la cual es una institución educativa o de investigación reconocida. Recibiré una compensación por mis actividades de enseñanza o investigación.

3. La compensación por enseñanza o investigación recibida durante todo el año tributario (o durante el período de \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_) califica para la exención de la retención del impuesto federal sobre los ingresos conforme a un tratado tributario entre los Estados Unidos y *[anote el nombre del país bajo el cual reclama la exención]*. No he reclamado previamente una exención al impuesto conforme al tratado por ingresos recibidos como profesor, investigador o estudiante antes de la fecha de mi llegada a los Estados Unidos.
4. Toda investigación que lleve a cabo se realizará tomando en cuenta el interés general y no principalmente para el beneficio privado de una persona o personas específicas.
5. Llegué a los Estados Unidos el \_\_\_\_\_ *[anote la fecha de su última llegada a los Estados Unidos antes de comenzar*

*los servicios de enseñanza o investigación por los que se reclama la exención]*. La exención conforme al tratado sólo está disponible por compensación recibida durante el período de 2 años comenzando en esa fecha. En ningún caso he reclamado la exención conforme al tratado por ingresos recibidos como profesor o investigador durante más de 5 años.

## **Tailandia**

1. Era residente de Tailandia en la fecha de mi llegada a los Estados Unidos. No soy ciudadano estadounidense. No se me ha concedido legalmente el privilegio de residir permanentemente en los Estados Unidos como inmigrante.
2. Estoy visitando los Estados Unidos con el objetivo principal de enseñar o realizar investigaciones en \_\_\_\_\_  
*[anote el nombre de la institución]*

*educativa o de investigación en la cual usted enseña o realiza investigaciones]* durante un período de tiempo que no excede 2 años. Recibiré una compensación por mis actividades de enseñanza o de investigación.

3. La compensación recibida durante todo el año tributario (o durante el período de \_\_\_\_\_a \_\_\_\_\_) por estas actividades califica para la exención de la retención del impuesto federal sobre los ingresos conforme a un tratado tributario entre los Estados Unidos y Tailandia. No he reclamado previamente una exención al impuesto conforme al tratado por ingresos recibidos como profesor, investigador o estudiante antes de la fecha de mi llegada a los Estados Unidos.
4. Toda investigación que lleve a cabo se realizará tomando en cuenta el interés público y no principalmente para el

beneficio de una persona o personas específicas.

5. Llegué a los Estados Unidos el \_\_\_\_\_  
*[anote la fecha de su última llegada a los Estados Unidos antes de comenzar los servicios de enseñanza o investigación por los que se reclama la exención]*. La exención conforme al tratado sólo está disponible por compensación recibida durante el período de 2 años comenzando en esa fecha.

## **Trinidad y Tobago**

1. Era residente de Trinidad y Tobago en la fecha de mi llegada a los Estados Unidos. No soy ciudadano estadounidense. No se me ha concedido legalmente el privilegio de residir permanentemente en los Estados Unidos como inmigrante.
2. He aceptado una invitación del Gobierno de los Estados Unidos, o de



una universidad u otra institución educativa en los Estados Unidos, para venir a los Estados Unidos con el objetivo principal de enseñar o realizar investigación en \_\_\_\_\_ [*anote el nombre de la institución educativa*], la cual es una institución educativa aprobada por una autoridad gubernamental de educación apropiada. No existe un acuerdo entre el Gobierno de los Estados Unidos y el Gobierno de Trinidad y Tobago para la prestación de mis servicios. Recibiré una compensación por mis servicios de enseñanza o de investigación.

3. La compensación por enseñanza o investigación recibida durante todo el año tributario (o para la parte del año de \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_) califica para la exención de la retención del impuesto federal sobre los ingresos conforme a un tratado tributario entre los Estados Unidos y Trinidad y Tobago. No he

reclamado previamente una exención al impuesto conforme al tratado por ingresos recibidos como profesor, investigador o estudiante antes de la fecha de mi llegada a los Estados Unidos.

4. Toda investigación que lleve a cabo se realizará tomando en cuenta el interés público y no principalmente para el beneficio privado de una persona o personas específicas.
5. Llegué a los Estados Unidos el \_\_\_\_\_  
*[anote la fecha de su última llegada a los Estados Unidos antes de comenzar los servicios de enseñanza o investigación por los que se reclama la exención]*. La exención conforme al tratado sólo está disponible por compensación recibida durante el período de 2 años comenzando en esa fecha.

## Reino Unido

1. Era residente del Reino Unido en la fecha de mi llegada a los Estados Unidos. No soy ciudadano estadounidense. No se me ha concedido legalmente el privilegio de residir permanentemente en los Estados Unidos como inmigrante.
2. Soy un profesor o maestro visitando los Estados Unidos por un período de no más de 2 años con el objetivo principal de enseñar o realizar investigaciones en \_\_\_\_\_ [*anote el nombre de la institución educativa*], la cual es una institución educativa reconocida. Recibiré una compensación por mis actividades de enseñanza o investigación.
3. La compensación por enseñanza o investigación recibida durante todo el año tributario (o para la parte del año de \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_) califica para la

exención de la retención del impuesto federal sobre los ingresos conforme a un tratado tributario entre los Estados Unidos y el Reino Unido. No he reclamado previamente una exención al impuesto conforme al tratado por ingresos recibidos como profesor, investigador o estudiante antes de la fecha de mi llegada a los Estados Unidos.

4. Toda investigación que lleve a cabo se realizará tomando en cuenta el interés público y no principalmente para el beneficio privado de una persona o personas específicas.
5. Llegué a los Estados Unidos el \_\_\_\_\_  
*[anote la fecha de su última llegada a los Estados Unidos antes de comenzar los servicios de enseñanza o investigación por los que se reclama la exención]*. La exención conforme al tratado sólo está disponible por compensación recibida durante el

período de 2 años comenzando en esa fecha. Toda la exención conforme al tratado se pierde retroactivamente si mi estadía en los Estados Unidos excede los 2 años.

## Índice

Para ayudarnos a desarrollar un índice más amplio, por favor, déjenos saber si desea hacer sugerencias para añadirlas al índice. Vea **Comentarios y sugerencias** en la **Introducción** de esta publicación para saber las maneras en que puede comunicarse con nosotros.

## A

**Acciones, negociación en 21**

**Acuerdos de retención central 47**

**Acuerdos de totalización 53**

**Acuerdos internacionales de Seguro Social 53**

**Alquileres 16**

**Anualidades:**

Ingreso 19

Regla de fuente 16

**Año tributario 29, 38**

**Año tributario de doble residencia 8, 38**

Cabeza de familia 38

Cálculo del impuesto 39

Crédito para ancianos o personas  
incapacitadas 39

Crédito por estudios 39

Crédito por gastos del cuidado de menores 39

Crédito por impuestos extranjeros 39

Crédito por ingreso del trabajo 39

Cuándo y dónde presentar la declaración 40

Declaración conjunta 38

Deducción estándar 38

Fecha de inicio de residencia 8

Fecha final de residencia 8

Formularios que tiene que presentar 40

Ingresos sujetos a impuestos 38

Restricciones 38

Tasas de impuestos 39

**Aprendices** 6, 21

**Arreglo individual de ahorro para la jubilación (*IRA*)** 32

**Asistencia** (*Vea Ayuda tributaria*)

**Atletas profesionales** 7

**Ayuda tributaria** 62

## **B**

**Base de la propiedad** 17

**Beca de estudios:** Excluíble 20

Regla de fuente 16

Retención de impuestos 49

**Beca de investigación:**

Excluible 20

Regla de fuente 16

Retención de impuestos 49

**Beneficiario de caudal hereditario o fideicomiso 21**

**Beneficios conforme a un tratado, cómo declarar los beneficios reclamados 57**

**Beneficios de jubilación ferroviaria 25**

**Beneficios de la jubilación ferroviaria 39**

**Beneficios de un tratado para extranjeros residentes 56**

**Beneficios del Seguro Social:**

Extranjero con doble residencia 39

Extranjero no residente 25



## **Beneficios del seguro social alemán 56**

### **Bienes:**

Inmuebles 23

### **Bienes de capital, ventas o intercambios 25**

### **Bienes inmuebles: Definición 16**

Impuesto retenido sobre la venta de 50

Ingreso de 26

Recursos naturales 16

Regla de fuente 16

Venta o intercambio de 23

### **Bienes intangibles 17**

### **Bienes muebles 16**

**Bienes raíces** (*Vea* Bienes inmuebles)

### **Bienes sujetos a depreciación 16**

### **Bonos municipales 18**

# C

## **Cabeza de familia:**

Extranjero no residente 31

Extranjero residente 30

## **Canadá:**

Beneficios del seguro social 56

Cónyuge sobreviviente que reúne los requisitos, estado civil para efectos de la declaración 31

Dependientes 39

Empleo relacionado con el transporte 47

Personas que se desplazan al trabajo diariamente (*commuters*) 5

## **Casado que presenta una declaración conjunta:**

Extranjero no residente 30

Extranjero residente 30

**Caudal hereditario, beneficiario 21**

**Comentarios sobre la publicación 2**

**Comercialización de niveles múltiples 48**

**Compensación por servicios laborales o personales:**

Base geográfica 14

**Condición médica:**

Excepción de viaje 6

**Conexión más cercana 7**

**Contratistas independientes:**

Exención de retención conforme a un tratado tributario 50

Reglas de retención 47

**Cónyuge no residente tratado como residente 11**

**Corea del Sur:**

Casado que presenta una declaración por separado 30

Cónyuge sobreviviente que reúne los requisitos, estado civil para efectos de la declaración 31

Dependientes 39

### **Coronavirus 6**

Prestación de servicios 21

### **COVID-19 21**

### **Crédito para ancianos o para personas discapacitadas:**

Extranjero residente 34

### **Crédito para ancianos o personas incapacitadas:**

Extranjero con doble residencia 39

### **Crédito por adopción:**

Extranjero con doble residencia 40

Extranjero no residente 36

Extranjero residente 35

**Crédito por aportaciones a cuentas de ahorro para la jubilación:**

Extranjero con doble residencia 40

**Crédito por aportaciones a cuentas de ahorros para la jubilación:**

Extranjero no residente 36

Extranjero residente 34

**Crédito por gastos del cuidado de menores y dependientes:**

Extranjero con doble residencia 39

Extranjero no residente 35

Extranjero residente 34

**Crédito por impuestos extranjeros:**

Extranjero con doble residencia 39

Extranjero no residente 35

Extranjero residente 34

## **Crédito por ingreso del trabajo:**

Extranjero con doble residencia 39

Extranjero no residente 36

Extranjero residente 35

## **Crédito tributario por hijos:**

Extranjero con doble residencia 40

Extranjero no residente 36

Extranjero residente 34

## **Créditos contra los impuestos:**

Aportaciones a cuentas de ahorro para la jubilación 40

Aportaciones a cuentas de ahorros para la jubilación 34, 36

Crédito para ancianos o personas incapacitadas 39

Crédito por estudios 39

Crédito por gastos del cuidado de menores y dependientes 35, 39

Crédito por impuestos extranjeros 35, 39

Crédito por ingreso del trabajo 36, 39

Crédito tributario por hijos 34,

36, 40 Créditos por estudios:

Crédito tributario de oportunidad para los estadounidenses 34, 35

Crédito vitalicio por aprendizaje 34, 35

Extranjero con doble residencia 39

Impuesto del Seguro Social retenido en exceso 36

Impuesto retenido de ingresos de sociedades colectivas 37

Impuesto retenido en la fuente 37

Impuestos pagados sobre ganancias de capital a largo plazo no distribuidas 37

Retención de sus salarios 36

## **Créditos por estudios:**

Extranjero con doble residencia 39

Extranjero no residente 35

Extranjero residente 34

## **Créditos tributarios y pagos de impuestos:**

Extranjero no residente 35

Extranjeros residente 34

## **Cuándo presentar la declaración 42**

## **D**

**Declaración de divulgación 44**

**Declaración de protección 42**

**Declaraciones enmendadas 43**

**Deducción estándar 33**

**Deducción por ingreso calificado de negocio 31**



**Deducción por intereses sobre préstamos de estudios 32**

**Deducciones 31, 33**

**Deducciones detalladas 33**

**Defensor del contribuyente 65**

**Dependientes:**

Contribuyente con doble residencia 39

Extranjero no residente 32

Extranjero residente 32

**Dependientes extranjeros no residentes:**

Canadá, México, Corea del Sur, residentes de la India 32

**Descuento de la emisión original 25**

**Días de presencia:**

Coronavirus 5

**Diplomáticos** (*Vea Empleados de un gobierno extranjero*)

**Dividendos, ingreso de fuentes  
estadounidenses 13**

**Domicilio tributario 7, 16**

**Donaciones caritativas 33**

**Dónde presentar la declaración 42**

## **E**

**Elección de primer año 9**

**Empleador extranjero 19**

**Empleados de gobiernos extranjeros:**

Exento del impuesto estadounidense 58

**Empleados de organizaciones  
internacionales:**

Exento del impuesto estadounidense 58

**Empleados de un gobierno extranjero:**

Estado de extranjero 6

Exención de tratado tributario 56

**Empleados de una organización internacional 59**

Estado de extranjero 6

**Empleados domésticos 46**

**Empleados, domésticos 46**

**Empleados, exención de retención conforme a un tratado tributario 50**

**Empleo relacionado con el transporte, residentes de Canadá o México 47**

**Estado civil para efectos de la declaración 30**

**Estado de extranjero residente, cómo elegir 10**

**Estado de extranjero, notificación del empleador 46**

**Estadounidense, nacional 39**

**Estudiantes:**

Beca de estudios 49

Beca de investigación 16, 49

Estado de extranjero 7

Exención de la retención de impuestos de salarios conforme a un tratado tributario 50, 68

Exención del tratado tributario 56

Impuestos del Seguro Social y del *Medicare* 51

Ingresos de un empleador extranjero 19

Participa en negocio estadounidense 21

**Estudiantes y aprendices de negocios de la India** 33, 46

**Exclusión de ingreso devengado en el extranjero** 17

**Exclusiones del ingreso bruto** 17

Anualidades 19

Compensación de un empleador extranjero 19

Estudiantes y visitantes de intercambio 19

Ganancias de juegos de azar, carreras de perros o caballos 20

Ingreso por tratados 20

Ingreso sujeto a un tratado 55

**Exención de retención:**

Contratistas independientes 50

Empleados 50

Estudiantes, maestros e investigadores 50

**Exención del plazo de presentación 43**

**Extranjero:**

Extranjero no residente 4

No residente 13, 21

Residente 4, 13, 21

**Extranjero no residente 4**

Arreglo individual de ahorro para la jubilación (*IRA*) 32

Cabeza de familia 31

Casado que presenta una declaración conjunta 30

Cómo se gravan los ingresos 21

Cónyuge sobreviviente que reúne los requisitos 31

Crédito por gastos del cuidado de menores y dependientes 35

Crédito por impuesto del Seguro Social retenido en exceso 36

Crédito por impuesto mínimo de años anteriores 36

Crédito por impuestos extranjeros 35

Crédito por impuestos sobre los ingresos retenidos 36

Crédito por ingreso del trabajo 36

Crédito por otros dependientes 36

Crédito tributario por hijos y el crédito tributario adicional por hijos 36

Créditos por estudios 35

Deducción estándar 33

Deducción por ingreso calificado de negocio  
31

Definición 4

Donaciones caritativas 33

Estudiantes 52

Ganancias de juegos de azar, carreras de  
perros o caballos 20

Gastos de negocio 31

Impuesto retenido de ingresos de sociedades  
colectivas 37

Impuesto retenido en la fuente 37

Impuestos estatales y locales sobre los  
ingresos 33

Impuestos pagados sobre ganancias de  
capital a largo plazo no distribuidas 37

Ingreso de anualidades 19

Ingreso de interés 13

Ingreso directamente relacionado, impuesto sobre 24

Pérdidas 31

Pérdidas por hechos fortuitos y robos 33

Presentación del Formulario 1040-NR(SP) 29

Retención de impuestos 45

## **Extranjero residente 4**

Cabeza de familia 30

Casado que presenta una declaración conjunta 30

Cónyuge sobreviviente que reúne los requisitos 30

Crédito por otros dependientes 35

Crédito tributario por hijos 40

Crédito tributario por hijos y el crédito tributario adicional por hijos 34



Créditos por estudios 34

Definición 4

**Extranjeros con doble residencia 8**

**Extranjeros residente:**

Dependientes 32

## **F**

**Fideicomiso, beneficiario 21**

**Fondos de jubilación 16**

**Formularios 7**

1040-C 61

1040-ES (NR) 54

1040-NR(SP) 41

1040-X 43 1042-S 50

1116 34, 35, 39

2063 61

2210 54

3903 32

4563 38

4790 (*Vea* FinCEN 105)

8233 50

827544

8288 51

8288-A 51 8288-B 51

8801 36

8805 48, 50

8833 56

8843 7

FinCEN 105 43

W-4(SP) 46, 49

W-7(SP) 30

W-8BEN 49

W-8ECI 47

W-9(SP) 46

**Formularios 8833 8**

**Formularios 8840 8**

**Formularios que tiene que presentar:**

Extranjero con doble residencia 40

Extranjero residente 41

Extranjeros no residentes 41

Permisos de navegación 61

**Fuente de compensación por servicios laborales o personales:**

Base alternativa 15

Base de tiempo 14

Compensación plurianual 14

**Fuente de ingreso 13**

**Fuerzas Armadas de los EE. UU.:**

Gastos de mudanza 32

# **G**

**Ganancias de juego 25**

**Ganancias de juegos de azar, carreras de perros o caballos 20**

**Gastos de mudanza 32**

Servicios o reembolsos proporcionados por el gobierno a miembros de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos 32

**Gastos de negocio, ordinarios y necesarios 31**

# **I**

**Impuesto adicional del *Medicare* 51**

**Impuesto Adicional del *Medicare* 53**

**Impuesto de 30% 25**

**Impuesto de expatriación:**

Aplazamiento del pago del impuesto sobre el valor de mercado 29

Ciertos ciudadanos con doble Ciertos menores de edad 28

Cómo calcular el impuesto de expatriación si es un expatriado cubierto (si se expatria después del 16 de junio de 2008) 28

Declaración de impuestos de expatriación 29

Excepción para ciudadanos con doble nacionalidad y ciertos menores de edad 28

Excepciones 28

Exciudadano estadounidense 27

Expatriación después del 16 de junio de 2008 27

Expatriado cubierto 28

Exresidentes de larga duración 27

Fecha de expatriación 27

Residente de larga duración definido 27

**Impuesto de transporte 27**

**Impuesto del *Medicare* 51**

## **Impuesto del Seguro Social:**

Acuerdos de totalización 53

Acuerdos internacionales 53

Crédito por retención de impuestos  
en exceso 51

Estudiantes extranjeros y visitantes de  
intercambio 51

Impuesto sobre el trabajo por cuenta  
propia 52

Retenido en exceso 36

Retenido por error 52

**Impuesto del Seguro Social en exceso 36**

**Impuesto estimado 45, 54**

**Impuesto retenido sobre las ganancias  
provenientes de las ventas o  
intercambios de ciertas participaciones  
en sociedades colectivas 37**

**Impuesto sobre el trabajo por cuenta propia 52**

**Impuesto, transporte 27**

**Impuestos estatales y locales sobre los ingresos 33**

**Impuestos pagados sobre ganancias de capital a largo plazo no distribuidas 37**

**India, estudiantes y aprendices de negocios de la:**

Certificado de retenciones 46

Deducción estándar 33

**Individuo exento 6**

**Ingreso:**

Bienes gananciales 17

Bienes inmuebles 26

Declarar 31

Directamente relacionado 22

Exclusiones 17

Extranjero 24

Fijo o determinable 25

Ganancias de juego 25

Ingreso afectado por  
tratados 20

Interés 18

Inversión 22

Propina 47

Servicios personales 22

Venta de vivienda 20

## **Ingreso de bienes**

**Ingreso de fuentes dentro de los  
Estados Unidos 13**

**Ingreso de fuentes dentro los Estados  
Unidos:**

Dividendos 13



Interés 13

Servicios personales 14

**Ingreso de fuentes estadounidenses:**

Alquileres o regalías 16

Bienes inmuebles 16

Bienes muebles 16

Pensiones y anualidades 16

**Ingreso de interés:**

Contingente 18

**Ingreso de interés (*Cont.*)**

Excluible 18

Regla de fuente 13

**Ingreso de inversiones 22**

**Ingreso de la sociedad conyugal 17**

**Ingreso de propinas 47**

**Ingreso de transporte:**

Regla de fuente 15

Relacionado con negocio estadounidense 22

**Ingreso directamente relacionado** 22

Elección de ingreso de bienes inmuebles 26

Enajenación de acciones de fideicomiso de inversión en bienes raíces (*REIT*) 23

Entidad de inversión calificada 23

Excepción de cotización 23

Ganancia o pérdida de bienes inmuebles 23

Ganancia o pérdida de personas extranjeras por la venta o intercambio de ciertos intereses de una sociedad colectiva 24

Ganancias y pérdidas de negocios y transacciones por ventas 23

Impuesto mínimo alternativo 24

Impuesto sobre 24

Ingreso de inversiones 22

Ingreso de transporte 22

Ingreso extranjero 24

Interés en bienes inmuebles  
estadounidenses 23

Pensiones 22

*QIE* controlada domésticamente 23

Regla de transparencia para *QIE* 23

Relación económica directa 22 Requisito de  
actividades de negocio 22

Requisito de uso de activos 22

Retención de impuestos 24

Sociedad anónima tenedora de inversiones de  
bienes inmuebles estadounidenses 23

Venta ficticia 24

**Ingreso extranjero sujeto a impuestos  
estadounidenses 24**

**Ingreso fijo o determinable 25**

## **Ingreso por servicios personales:**

Exención de tratado tributario 55

regla de fuente 14

Relacionado con negocio estadounidense 22

Retención por salarios 46

## **Ingreso sociedad colectiva, retención de impuestos sobre 48**

## **Ingresos por servicios personales:**

Pagados por un empleador extranjero 19

## **Instrumentos monetarios, transporte 43**

## **Interés:**

Cartera de valores de inversión 18

**Interés contingente 18**

**Interés procedente de la cartera de valores de inversión 18**

**Inventario 16**

**Investigadores, exención de la retención de impuestos de salarios conforme a un tratado tributario 50**

**Investigadores, exención de retención del sueldo conforme a un tratado tributario 72**

**Islas Vírgenes Estadounidenses, residentes de:**

Dónde presentar 43

Retención por salarios 47

## **M**

**Maestros:**

Estado de extranjero 6

Exención por el tratado tributario 56

**Materias primas, negociación en 21**

**Mercadotecnia de niveles múltiples 14**

**México:**

Cónyuge sobreviviente que reúne los requisitos, estado civil para efectos de la declaración 31

Dependientes 39

Empleo relacionado con el transporte 47

Personas que se desplazan al trabajo diariamente (*commuters*) 5

### **Miembros de la tripulación:**

Estado de extranjero 6

### **Miembros de una tripulación:**

Compensación 19

**Moneda, transporte** 43

**Multa por no pagar el impuesto estimado sobre los ingresos** 54

**Multa por retiro prematuro de ahorros** 32

**Multas** 44

Falta de pago 44

Falta de presentación 44

Falta de proveer número de identificación del contribuyente 45

Fraude 45

Negligencia 44

Presentación de impuestos frívolos 45

Relacionadas con la exactitud 44

Subestimación sustancial del impuesto sobre los ingresos 44

**Multas relacionadas con la exactitud 44**

## **N**

**Nacional Estadounidense 39**

**Negociación en acciones, valores y productos básicos 21**

**Negocio, Estados Unidos 21**

**Número de identificación del contribuyente:**

Definición 29

Multa por falta de proveer 45

**Número de identificación del empleador 30**

**Número de identificación personal del contribuyente del *IRS (ITIN)* 30**

**Número de identificación, contribuyente:**

Definición 29

Multa por falta de proveer 45

**Número de Seguro Social 30**

## **O**

**Obligaciones:**

No registradas 18

Registradas 18

**Obligaciones no registradas 18**

**Obligaciones registradas 18**



## **Ocupación o negocio, Estados Unidos 21**

Alivio por el coronavirus 21

Beneficiario de caudal hereditario o fideicomiso 21

Estudiantes y aprendices 21

Ingreso de fuentes dentro de Estados Unidos 22

Negociación en acciones, valores y productos básicos 21

Operaciones de negocio 21

Servicios personales 21

Sociedades colectivas 21

## **Operaciones de negocio 21**

## **P**

## **Pago contra impuestos de los Estados Unidos:**

Impuesto retenido en la fuente 37

Retención de sus salarios 36

**Pagos contra el impuesto  
estadounidense 40**

**País extranjero 7**

**Pensiones:**

Alivio debido al COVID-19 16

Alivio tributario por desastres 16

Regla de fuente 16

Retención por 47

**Pérdidas:**

Bienes de capital 25

Bienes inmuebles 23

De extranjero no residente 31

Hechos fortuitos y robos 33

**Pérdidas por hechos fortuitos y robos 33**

**Período de residencia interrumpido 27**

## **Permisos de navegación, extranjeros salientes:**

Cuándo y dónde obtener un permiso de navegación o de salida 60

Extranjeros que no requieren 60

Fianza proporcionada, asegurar el pago de impuestos 62

Formulario 1040-C 61

Formulario 2063 61

Formularios que tiene que presentar 61

**Personas que se desplazan al trabajo diariamente (*commuters*) de Canadá o México 5**

**Planes de jubilación para personas que trabajan por cuenta propia 32**

**Preguntas frecuentes 66**

**Premios 16**

**Presencia *de minimis* (mínima) 10**

## **Presentación de declaraciones:**

Contribuyente con doble residencia 40

Declaraciones enmendadas 43

Formulario 1040-C 61

Formulario 1040-NR(SP) 41

Formulario 2063 61

Guam 43

Impuesto estimado 54

Islas Vírgenes

Estadounidenses 43

Mancomunidad de las Islas Marianas  
del Norte 43

Quién tiene que presentar 41

Reclamaciones de reembolso 43

## **Presentación de las declaraciones:**

Extranjero no residente 29

Formulario 1040-NR(SP) 29

**Profesores:**

Exención de la retención de impuestos de salarios conforme a un tratado tributario 72

**Propiedad:**

Depreciable 16

Inmueble 16

Intangible 17 Inventario 16

Personal 16

**Publicaciones** (*Vea Ayuda tributaria*)

**Puerto Rico, residentes de** 12, 31, 37, 47

**Q**

**Quién tiene que presentar** 41

**R**

**Reclamaciones de reembolso** 43

**Recompensas** 16

**Recursos naturales** (*Vea* Bienes inmuebles)

**Reembolsos, reclamaciones de** 43

**Regalías** 16

**Regla del empate** 8

**Requisito de la tarjeta verde** 4

**Requisito de presencia sustancial** 5

**Requisitos de presentación** 41

**Residencia:**

Fecha de inicio 8

Fecha de terminación 10

Primer año 8 Requisitos 4

Último año 10

**Residencia, período interrumpido** 27

**Residente estadounidense de larga duración:**

Definición 27

Impuesto de expatriación 27

**Retención** 45, 48

**Retención de impuestos:**

Acuerdos de retención central 47

Becas de estudios y subvenciones 49

Beneficios de un tratado tributario 49

**Retención de impuestos (*Cont.*)**

Dónde incluirlos en la declaración 36

Impuestos del Seguro Social 51

Ingreso de propinas 47

Islas Vírgenes Estadounidenses,  
residentes de 47

Notificación de estado de extranjero 46

Pensiones 47

Puerto Rico, residentes de 47

Retención sobre la

compensación 46

Salarios 46

Salarios exentos de 46

Venta de bienes inmuebles 50

**Robo de identidad** 64

## **S**

**Salarios** (*Vea Ingreso por servicios personales*)

**Salarios exentos de retención** 46

**Salarios, retención sobre** 46

**Samoa Estadounidense,**

**residentes de la** 12, 31, 37

**Servicio del Defensor del Contribuyente** 65

**Sociedades colectivas** 21

**Sueldo** (*Vea Ingreso por servicios personales*)



## **Sugerencias para la publicación 2**

### **T**

**Trabajadores agrícolas 46, 52**

**Transporte de moneda o instrumentos monetarios 43**

**Tratados tributarios:**

Beneficios 55

Cómo declarar los beneficios reclamados 57

Efecto de 8

Empleados de un gobierno extranjero 56

Exclusiones del ingreso 20

Ganancias de capital 56

Ingreso afectado por 20

Ingreso con derecho a beneficios 49

Maestros y profesores 56

Practicantes, estudiantes y aprendices 56

**Tratados, ingreso afectado por 20**

## **U**

**Último año de residencia 10**

## **V**

**Valores, negociación en 21**

**Venta de vivienda, ingreso por 20**

**Ventas o intercambios, bienes  
de capital 25**

**Visitantes de intercambio 52**

Impuestos del Seguro Social y  
del *Medicare* 51

Ingresos de un empleador extranjero 19

**Vivienda, venta de 20**